



Voici l'Agenda **ARCH-I** du mois de **Mars 2017** où vous trouverez la liste des manifestations helvète-roumaines que nous vous recommandons chaleureusement. L'Agenda ARCH-I peut être également consulté sur le link:

<http://www.casa-romanilor.ch/agenda-culturala-arch-i-pe-luna-martie-2017>



*Adrian Rachieru*



*Rédaction ARCH-I*



*Liliane Broillet*

**4 MARS**, 18h

**Fête de Printemps (Mărțișor)**

**CRESSIER (NE)**



Nous sommes heureux de vous annoncer que cette année, le **Centre Culturel Roumain de Neuchâtel** va fêter ses 15 ans d'activité. À cet égard, son Comité directeur vous a concocté une série d'événements culturels dont le premier événement sera la traditionnelle Fête de Printemps (Mărțișor)

DATE : **4 MARS 2017** Infos sur [www.ccrn.ch](http://www.ccrn.ch)

LIEU : Maison Vallier, rue Vallier 1, 2088, Cressier (NE)

ORGANISATEUR : le Centre Culturel Roumain de Neuchâtel (CCRN)

CONTACT : Ionuț Băncilă, Route de Bâle 9, 2525 La Landeron  
E-Mail: [info@ccrn.ch](mailto:info@ccrn.ch) Tél : 076 266 57 06



AU PROGRAMME

- ✚ 18.00 Atelier créatif pour les enfants (fabrication de "mărțișoare" et de cartes, maquillage)
- ✚ 19.00 Discours anniversaire
- ✚ 19.30 Souper traditionnel roumain, seulement pour ceux qui se sont inscrits avant le 25 février. Pour les retardataires le menu ne sera pas garanti, mais ils pourront commander des boissons au bar.
- ✚ 21.00 Musique et danse

Prix: 30 CHF membres CCRN / 35 CHF non-membres / 15 CHF enfants.  
Les boissons ne sont pas incluses dans le menu.

INSCRIPTION (exigée avant le 25 février, mais essayez quand même):  
E-Mail : [info@ccrn.ch](mailto:info@ccrn.ch) ou par téléphone au 076 266 57 06 (Président CCRN, Ionut Bancila).

## PRESENTATION

« Le Martisor, qui est l'une des traditions roumaines les plus représentatives, célèbre l'arrivée du printemps. Il est formé d'un cordonnet rouge (symbolisant l'hiver) et blanc (symbolisant le printemps) auquel est rattaché un autre symbole de la chance: un trèfle à quatre feuilles, un fer à cheval, un vannier ou un cœur.

Le 1er mars, les hommes offrent aux jeunes filles et femmes proches ou appréciées des "martisoare" (pluriel de martisor), dont on dit qu'ils ont un rôle protecteur, apportant le bonheur et la chance. En Bucovine, ce sont les femmes qui offrent des porte-bonheur aux hommes.

Le premier jour du printemps était fêté il y a 8 000 ans déjà, selon les découvertes archéologiques. A l'époque des Daces, le martisor était constitué des cailloux peints en rouge et en blanc, enfilés sur un fil. »

## PROCHAIN PROJET CCRN

Le prochain événement anniversaire aura lieu le **13 mai**, au Lyceum Club, Beaux-Arts 11, 2000 Neuchâtel. A cette occasion, un groupe suisse-roumain de musiciens jouera de la musique classique. Des informations à suivre dans le prochain numéro.

## Centre Culturel Roumain de Neuchâtel

**Ionuț Băncilă**, président      **Liliana Krebs**, vice-président

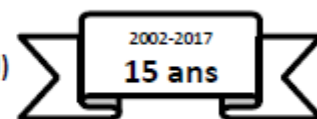
Comité : Georgina Culdea, Liliana Lombardi, Marius Manea, Carmen Militaru, Teodora Thommen, Alina Tiulete

**CONTACT :**                      Ionuț Băncilă, Route de Bâle 9, 2525 La Landeron  
E-Mail: [info@ccrn.ch](mailto:info@ccrn.ch)      Tél : 076 266 57 06

Le site internet [www.ccrn.ch](http://www.ccrn.ch), ainsi que la page Facebook (Centre Culturel Roumain de Neuchâtel - CCRN) sont également à votre disposition.



CENTRE CULTUREL ROUMAIN DE NEUCHATEL (CCRN)  
Route de Bâle 9, CH-2525 Le Landeron



4 MARS, 17h

THEÂTRE MUSICAL

EBIKON (LU)



A l'occasion de la Journée internationale de la femme, le Club Helvète-Roumain de Lucerne vous invite à un spectacle théâtral et musical avec l'actrice **Anca Sigartău**. *Un spectacle dédié au metteur en scène Liviu CIULEI.*

AVEC : **ANCA SIGARTAU** DUREE : 1h 15'

DATE : **4 MARS**, 17h, ouverture des portes (apéritif) ; 18h, spectacle

LIEU: Luzernerstrasse 71 Ebikon 6030 (LU) PRIX : 25 frs

Organisateur: Elena Drăghicescu, Club Roumano-Helvète de Lucerne

#### PRESENTATION

Dans le spectacle « Je voudrais être une actrice » de **Robert Mauro**, on trouve de l'humour, de la comédie musicale et du drame.

L'auteur est né à New York le 25 sep 1946. Suite à une poliomyélite contactée à l'âge de 5 ans, l'auteur finit dans une chaise roulante. Il écrit à l'ordinateur dans son lit, car il ne peut pas rester longtemps assis au bureau. En 1976, il obtient son diplôme de sociologie. En parallèle publie quatre textes, parmi lesquels des pièces courtes pour étudiants

La pièce « Je voudrais être une actrice » nous permet d'entrer dans les coulisses du théâtre. On trouve des poèmes de Roberto Sanesi, CC Cummings, Cesare Pascarella, Shel Silverstein, W. Shakespeare, Carlos Drumond de Andrade

7 MARS, 19h

JOURNEE MONDIALE DE LA FEMME

LAUSANNE (VD)

Soirée d'inauguration de la Journée Mondiale de la Femme. Organisée par la Fondation « *Femmes aux ailes brisées* ». Invitée : **Elizabeth Sombart**, directrice de la Fondation Résonance. Cette manifestation se déroule dans le cadre d'un événement musical, le geste artistique portant en lui « une réponse d'amour face à la douleur ».

DATE : Mardi **7 MARS** à 19h

LIEU : Maison de la Femme, Fondation Madeleine Moret

ADRESSE : Av. Eglantine 6, 1006 Lausanne

- Mot de bienvenue de **Christine Raptis**, trésorière de la Fondation Madeleine Moret
- Film sur la « *Fondation des Femmes aux Ailes Brisées* » et concert d'**Elizabeth Sombart**
- Exposition de tableaux d'artistes de la région, de renommée internationale Les peintres : **Afi Nafissy - Elsabelle - Pavlina - Tatiana Chirikova**
- Échange avec **Elizabeth Sombart** et les artistes. Vente au profit des Fondations. La Fondation « Femmes aux ailes brisées » propose un site internet sous la forme d'un « mémorial céleste » consacré aux femmes assassinées sans reconnaissance dans le monde.

ORGANISATEUR : Mihaela Lazăr, chargée de la communication

CONTACT : Tél : 021 323 33 22 ; E-Mail : [mdf@citycable.ch](mailto:mdf@citycable.ch)

[www.maisondelafemme.ch](http://www.maisondelafemme.ch) • [www.womenwithbrokenwings.org](http://www.womenwithbrokenwings.org) •

[www.facebook.com/events/1076287482494143/](https://www.facebook.com/events/1076287482494143/)

9 Mars, 18h

CONTES

LAUSANNE (VD)

*Envoyé par Nick Miller*

### Au-delà du réel : Contes par Pierre Deglon

Ados ou adultes, ces contes sont pour vous!

On l'appelle GrandpaDoc, il a troqué sa blouse blanche contre des habits de songes. Dans son vaisseau, il nous embarque au-delà des mers - cap sur le pays imaginaire! Le voyage est gratuit et ne provoque qu'un léger mal de mer

**Bibliothèque La Sallaz:** jeudi 9 mars 2017 de 18h à 19h

Entrée libre, dès 15 ans.



10 Mars, 20h

CONCERT

LAUSANNE (VD)

*Envoyé par Oana Unfer*

Association des Amis de l'Institut de Ribeaupierre vous invite au concert du quatuor à cordes **LAVAUX**.

Œuvres de : W.A. Mozart, F. Schubert, D. Chostakovitch, A. Dvorak

DATE : Vendredi **10 mars 2017** à 20.00 h.

LIEU : Salle Mathilde de Ribeaupierre, Institut Ribeaupierre, Lausanne

RESERVATIONS : Tél 021 944 29 79      Entrée libre, collecte à la sortie

Quatuor à cordes Lavaux: **Ciprian Musceleanu**, violon • **Tudor Tomescu**, violon • **Dor Sperber**, alto • **Romana Kaiser**, violoncelle

PRESENTATION :

### Ciprian Musceleanu – Violon

Né en 1987 près de Brasov en Roumanie, Ciprian Musceleanu a commencé à étudier le violon à l'âge de dix ans avec le Professeur Scarlatescu. Moins d'un an plus tard, Ciprian a connu un grand succès lors de son premier concert. Sa formation s'est poursuivie avec Horia Moarcas et Valery Rogacev à la Faculté de musique de l'Universitatea Transilvania, où il obtint

un diplôme avec distinction. Pendant cette période, il remporta le premier prix à plusieurs concours nationaux et il joue en soliste avec des orchestres en Roumanie et à l'étranger. En 2004, il fit ses débuts à Brasov, se produisant avec l'Orchestre philharmonique de Brasov avec lequel il entreprit une tournée en Italie, en tant que soliste avec *Les Quatres Saisons* de Vivaldi. En 2011, il a reçu une bourse d'étude pendant 3 ans à l'International Menuhin Music Academy, où il se forme depuis auprès de Maxim Vengerov, Liviu Prunaru et Oleg Kaskiv. C'est aussi pendant cette période qu'il collabore avec Maxim Vengerov pour enregistrer un disque. Entre 2014-2016 Ciprian Muscelanu a obtenu un Master à la Haute Ecole de Musique de Lausanne auprès de Lihay Bendayan. Ciprian aspire à développer son plein potentiel en tant que violoniste et musicien, à participer à des concours internationaux et à donner un grand nombre de concerts et de récitals.

### **Tudor Tomescu - Violon**

Né en 1984 à Targoviste en Roumanie. A l'âge de six ans il a commencé à jouer le violon avec son père (violoniste a l'orchestre Radio de Bucarest). Au cours de ses études à l'école de musique *George Enescu* de Bucarest il gagna plusieurs prix des concours de violon et de musique de chambre. En 2003, après avoir obtenu son certificat de musique professionnelle en Roumanie, Tudor est venu en Suisse pour les études supérieures. Il a obtenu son diplôme des Hautes écoles de Lausanne et Bâle, en travaillant avec Thomas Fluri. Aujourd'hui Tudor Tomescu partage son temps en jouant dans l'Orchestre du Festival de Gstaad et les récitals de musique de chambre.

### **Dor Sperber - Alto**

Né en Israël en 1991, il a commencé à étudier le violon à Cinque ans. Dor a poursuivi ses études supérieures au Conservatoire de Lausanne à l'âge de 15 ans dans la classe de Bruno Pasquier et Gilad Karni. En 2010 il a débuté un Master à l'académie de musique de Jérusalem avec Mr. Avshalom Sarid en parallèle, il a fait son service militaire dans le quatuor de l'armée de l'air et obtient son diplôme en 2013. L'année suivante il se perfectionne en Post-Master à l'académie de musique de Lugano avec Mr. Danilo Rossi, le premier Alto de "Teatro alla Scala". Dor est lauréat de nombreux prix internationaux: entre autres au "Concours International de Musique de Stockholm", "Giovanni Musicisti" à Treviso, "Città di Padova" et „David Gritz" à Jérusalem. Il collabore avec de nombreux orchestres, au Moyen- Orient et en Europe. Il a joué en Suisse avec la Camerata de Fribourg, la Camerata de Lausanne, la Camerata Menuhin et en Israël avec l'Orchestre Philharmonique d'Israël. Il a servi comme premier altiste dans l'Orchestre du Festival "Aurora" En Suède (2012-2014) et en 2015 Dor a joué en tant que premier altiste au théâtre .ecineV à "ecineF aL"

### **Romana Kaiser – Violoncelle**

Née en 1990 à Zürich, Romana est d'origine à la fois allemande et suisse. Après l'obtention de sa Maturité, Romana a fait ses études musicales à la Haute Ecole de Musique de Zürich (ZHdK) et à la Guildhall School of Music and Drama à Londres, avec Susanne Basler, Thomas Grossenbacher et Richard Lester. Au terme de celles-ci elle obtient son diplôme de pédagogie

musicale « avec distinction » ainsi qu'un Master "Orchestral Artistry". Elle est à plusieurs reprises lauréate de concours musicaux. Elle a notamment gagné le deuxième prix du concours d'interprétation solo de la musique contemporaine à Zurich. Passionnée par la musique de chambre Romana s'est présentée, entre autres, au festival de la Cité de Londres, au Menuhin Festival Gstaad et au Festival de Lucerne. Au cours de la saison 2015/16 elle était engagée au « Civic Orchestra of Chicago », une académie du « Chicago Symphony Orchestra » destinée aux jeunes musiciens professionnels. Elle vit actuellement à Chexbres près de Lausanne comme musicienne indépendante et pédagogue. C'est avec enthousiasme et passion pour la musique que Romana donne des cours de violoncelle aux élèves de tous les âges, niveaux et exigences.

**11 MARS, 19h**      **Fête de Printemps (Mărțișor)**      **ECUBLENS (VD)**

Réservez la date de 11 MARS pour la traditionnelle Fête de Printemps (Mărțișor), organisée par l'Association des étudiants roumains **ARo** de l'EPFL.

DATE :            **11 MARS 2017**, dès 19h

LIEU:            salle ELA, à EPFL, Ecublens (VD)

ORGANISATEUR:    Stoica Bogdan Alexandru

CONTACT E-MAIL:    [bogdan.stoica@epfl.ch](mailto:bogdan.stoica@epfl.ch)

Pour une meilleure organisation veuillez confirmer sur la page Facebook au link suivant : <https://www.facebook.com/events/221509244922708/>

CONTRIBUTION : 10 CHF pour nourriture, boissons, et autres frais organisations

**11 Mars, 18h**      **LE BAL DU PRINTEMPS**      **EMMENBRÜCKE (LU)**

L'Association Roumaine-Helvète pour l'Intégration (**AREI – Suisse Centrale**) vous invite au Bal du Printemps: le **11 Mars**, dès 18h.

Au programme: Musique • Danse • Entrain • Buffet (spécialités roumaines)

Entrée + Repas:        25 CHF / adulte; 50 % prix du billet (enfant > 10 ans)  
                                  25 % prix du billet (enfant < 10 ans)

DATE: 11 MARS, dès 18h    LIEU: Schulhausstrasse 4, 6020 Emmenbrücke

PARKING: Gerliswilstrasse 73a, 6020 Emmenbrücke, en face de Gerliswiller Kirche

BOISSONS:    en vente au bar (vin, țuică, bere, cafea, caffeluță)

BUFFET: chifteluțe, ardei cu feta, fasole bătută, salata de boeuf, salata de thon, mezeluri, si alte mici surprize...

RESERVATIONS (avant le 5 mars) E-mail: [gehrig.stefanalin@yahoo.com](mailto:gehrig.stefanalin@yahoo.com)

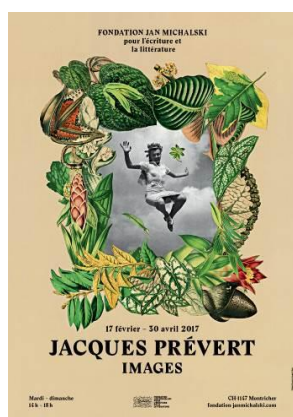
<https://www.facebook.com/events/556145837927833/>

Informations sur le link: <https://www.integrationsverein-arei.ch/arei-elvetia-centrală/evenimente-2017/regulament-evenimente/>

11 Mars - 30 Avril

EXPOSITION « IMAGES »

MONTRICHER (VD)



40 ANS DE LA MORT DU POÈTE : Jacques Prévert en images à la Fondation Jan Michalski : Du 11 mars au 30 avril 2017

En collaboration avec [Favras/Succession Jacques Prévert](#)

Commissariat : Eugénie Bachelot Prévert, avec Solange Piatek

Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature

En Bois Désert 10, 1147 Montricher - Suisse

Tél. + 41 21 864 01 01 - Fax + 41 21 864 01 00

[info@fondation-janmichalski.ch](mailto:info@fondation-janmichalski.ch)

Visites commentées offertes avec le billet d'entrée | Sans réservation

- Samedi 11 mars à 14 h
- Samedi 1er avril à 14 h
- Dimanche **30 avril** à 14 h

**Entrée** : CHF 5.- (plein tarif) | CHF 3.- (étudiants, retraités, chômeurs, groupes, AI) | gratuit pour les moins de 18 ans et les habitants de Montricher

Auteur de pièces de théâtre, de scénarios et de dialogues de films, parolier et poète français, **Jacques Prévert** (1900-1977) est principalement connu aujourd'hui pour ses écrits. Fréquentant dans sa jeunesse le groupe des surréalistes, cet homme libre et engagé va entretenir tout au long de son parcours de profonds liens d'amitié avec des artistes marquants du XX<sup>e</sup> siècle, et développer une œuvre aussi foisonnante qu'hétéroclite, empreinte d'humour, de fantaisie et d'un non-conformisme absolu.



Jacques Prévert

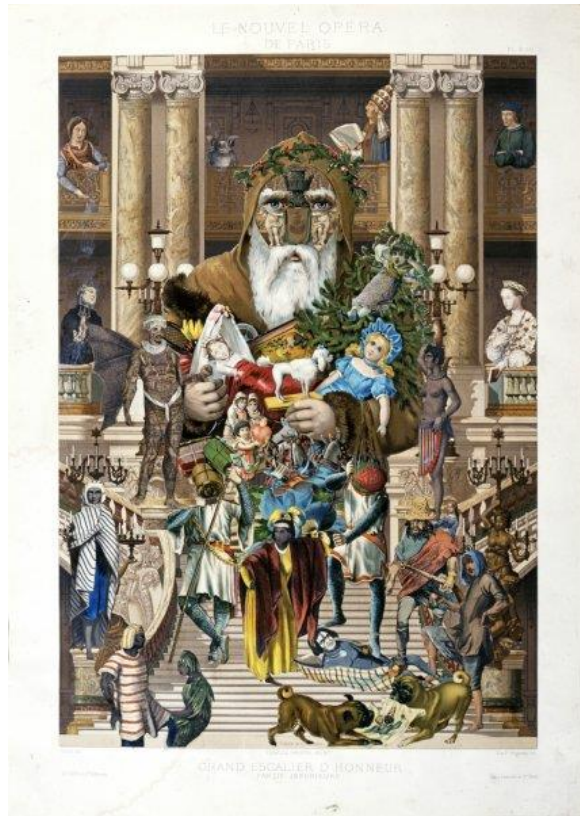


Brassai



Vladimir Cosma

Vladimir Cosma



Dès le milieu des années 1940, encouragé par Joan Miró et Pablo Picasso, Jacques Prévert se passionne pour la pratique du collage. Il chine ses images aux puces comme chez les bouquinistes des quais de Seine : gravures anciennes, planches anatomiques et botaniques, chromolithographies, images pieuses ou populaires, reproductions de peintures de maîtres, cartes postales, pages de magazines et photographies de ses amis **Brassai**, Doisneau, Izis ou Villers, constituent ses sources privilégiées. A partir de cette matière première, il compose de nouvelles images, jeux de rencontres inopinées qui métamorphosent les lieux communs, détournent le sens attendu, dépaysent...

On rappelle que dans sa jeunesse Prévert s'est liée d'amitié au grand photographe **Brassai**, dont le pseudonyme signifiait Brasov, sa ville de naissance. Plus tard, vers la fin de sa vie, Prévert croise un autre roumain venu en France, **Vladimir Cosma** avec lequel il écrit la célèbre chanson « Les feuilles mortes ».



12 et 16 Mars

CONCERTS

LAUSANNE (VD), CHAUX-DE-FOND (NE)  
MONTHEY (VS)



Pauline Maurer



Marie Fontana



Sophie Noir



Daniel Perrin



Lee Maddeford

La **Cie 5/4** présente sa création musicale KING JONES

Trois chanteuses d'exception: **Pauline Maurer**, **Sophie Noir** et **Marie Fontana** font revivre le répertoire de deux grandes compositrices des années '70, **Carole King** et **Ricky Lee Jones** toute en leur donnant la parole: un spectacle théâtral musical bluffant, qui nous plonge véritablement dans leur époque. Spectacle rayonnant de fraîcheur et justesse, une création à ne pas manquer de la **Cie 5/4**. On retrouve sur scène deux grands arrangeurs-interprètes: **Daniel Perrin** et **Lee Maddeford**.

DATES / LIEUX

- **12 MARS** LIEU: Théâtre 2.21, Lausanne  
(Brunch dès 11:30, Concert 12:15)
- **12 MARS** Lieu: ABC Temple Allemand (19:00)
- **16 MARS** Lieu: Théâtre Crochetan, Monthey
- **19 AOUT** Lieu: Le Tilleul Festival, Yens-sur Morges 4

Voici le lien pour avoir une idée !

<https://www.cie54.ch/stock/>

CRITIQUE - **KING JONES**

Avec King Jones, le roi peut aller se rhabiller. Deux figures incontournables du songwriting, Carole King et Rickie Lee Jones, trois femmes d'exception pour leur prêter leur voix ; voici les reines de ces concerts. Ne doutons pas de qui sera le sexe fort de cette soirée (du moins sur scène...) !

King Jones visite les répertoires de ces deux grandes femmes de la musique nord-américaine, encore trop méconnues en Europe. De l'une on connaît les chansons qui ont été interprétées par Roberta Flack, les Beatles ou Aretha Franklin, de l'autre encore trop peu de notes ont traversé l'Atlantique. Une excellente raison de découvrir leurs chansons avec King Jones, car si on ne sait pas vraiment si la femme est l'avenir de l'homme, elle l'est assurément de cette musique-là.

16 Mars - 15 Avril

EXPOSITION

FRIBOURG (FR)

16 mars, 18h

VERNISSAGE



*Florian Doru Crihana*

La Galerie de la Cathédrale à Fribourg vous invite au vernissage du dessinateur roumain **Florian Doru Crihana**, qui expose ses impressions satiriques sur l'histoire de la ville de Fribourg.

DATE : **16 MARS - 16 AVRIL** 2017

VERNISSAGE : jeudi **16 MARS**, à 18h

LIEU : Galerie de la Cathédrale à Fribourg (FR).

Galerie Cathédrale  
**FLORIAN DORU CRIHANA**  
Fribourg - impression satirique

16.03 - 15.04 2017 Vernissage le jeudi 16 mars à 18h

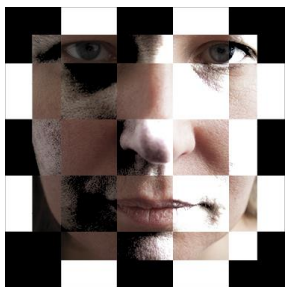
Sous le Patronage de l'Ambassade de Roumanie en Confédération Suisse et pour la Principauté de Liechtenstein

Galerie Cathédrale, à côté de la cathédrale St-Nicolas, 2 rue du Pont-Suspendu, 1700 Fribourg

18 Mars, 20h

THEATRE

LAUSANNE (VD)



Nous avons le plaisir de vous inviter à la Maison de la Femme, à une soirée théâtrale intitulée:

# ZOOM

 création de la **Cie sur les Planches** Durée : 1 heure

Un monologue pour une actrice, la confession d'une mère courage.

Interprétation : **Joëlle Fretz**

Texte : **Gilles Granouillet**

Mise en scène : **Roland Vouilloz**

*CRITIQUE* : « La parole d'une mère, cocasse et poignante, interroge les valeurs et les modèles de notre société. »

**DATE : le samedi 18 mars 2017 à 20h**

**LIEU** : à la **Maison de la Femme**, Av. Eglantine 6, CH-1006 Lausanne

**Places limitées !** Réservation indispensable par sms au: 076 343 11 17

Chapeau à la fin de la représentation

[www.maisondelafemme.ch](http://www.maisondelafemme.ch)



Photos ©Nathalie Mastail-Hirosawa

Avec le soutien de l'Etincelle-Maison de Quartier de la Jonction, de La Ville de Genève, de l'Etat de Genève, et du Fonds Mécénat SIG

**CONTACT : Mihaela Lazăr**

Chargée de communication

Tél : 021 544 27 69

Tél : 021 323 33 22 13

Fondation Madeleine Moret

Av. Eglantine 6, 1006 Lausanne

**CONTACT : Joëlle Fretz**

Cie sur les Planches

Tél: 076 343 11 17

Tél : 022 525 70 21

R. du Pré-Jérôme, 1205 Genève

E-Mail : [fretzjo@hotmail.com](mailto:fretzjo@hotmail.com)

Avec le soutien de la  




## ZOOM

Texte : Gilles Granouillet  
Mise en scène : Roland Vouilloz  
Interprétation : Joëlle Fretz  
Musique : Roland Vouilloz  
Costume : Isa Boucharlat  
Maquillage et coiffure : Katrine Zingg  
Photo : Nathalie Mastail Hirosawa

Remerciements à Claude-Inga Barbey pour la découverte du texte.

## CRITIQUE

Elle est là, elle prend la parole, elle qui n'a jamais parlé. Elle, la mère de Burt. A dix-sept ans, elle croit à l'amour, tombe enceinte et se retrouve fille-mère à dix-huit ans, abandonnée de tous. Elle survit avec son fils et voit les assistantes sociales les classer, elle et son Burt, dans la petite boîte des « gens à problèmes », des ratés, des perdus, des exclus de la société. Un soir d'abattement, elle manque étouffer cet enfant pour qu'il échappe à ce destin qu'on veut lui tracer. Mais elle finit par retrouver espoir dans son étoile de fils : il a été conçu dans une salle de cinéma, lors d'une séance de Tant qu'il y aura des hommes, il sera donc acteur comme Burt Lancaster. Des lors, elle monte à Paris, court les studios, les agents. Elle se ridiculise, s'use, s'humilie et humilie ce fils presque déscolarisé. Le jour où elle n'y croit plus, Burt est convoqué pour un casting...



Joëlle Fretz

## PRESENTATION

Joëlle Fretz est comédienne genevoise et responsable de la Compagnie sur les Planches. Elle a travaillé au théâtre et au cinéma avec notamment Françoise Courvoisier, Philippe Mentha, Eric Devanthéry, Georges Wod, Claude-Inga Barbey, Véronique Reymond et Stéphanie Chuat... Roland Vouilloz que l'on ne présente plus, est bien connu des scènes romandes il a joué dans une centaine de pièces dont des monologues et a joué dans des séries tv de la RTS. C'est la première fois qu'il dirige sa compagne dans un monologue. Gilles Granouillet est un metteur en scène et auteur dramatique français né à Saint-Étienne, fondateur de la compagnie Travelling Théâtre. Auteur associé à la Comédie de Saint-Etienne avec laquelle il collabore jusqu'en 2010, il a

écrit une vingtaine de pièces. Traduit en plusieurs langues, il est joué dans une dizaine de pays.

Ce spectacle, une création de la Compagnie sur les Planches a été créée en mai 2016 à la Maison de Quartier de la Jonction à Genève, grâce au soutien de l'Etat de Genève, du service culturel de la Ville de Genève, à la Maison de Quartier de la Jonction, au mécénat des SIG.

**LIEU :** Maison de la Femme, Fondation Madeleine Moret

**ADRESSE :** Av. Eglantine 6 • 1006 Lausanne

**TEL:** 021 323 33 22

[mdf@citycable.ch](mailto:mdf@citycable.ch) • [www.maisondelafemme.ch](http://www.maisondelafemme.ch)

**19 Mars, 18h**

**SPECTACLE MUSICAL**

**LUTRY (VD)**

On vous invite voir le magnifique spectacle de la Cie Umulisa

[Raisonnances & contretemps », de Jocelyne Rudasigwa »](#)

LIEU : Esprit Frappeur à Lutry (VD)

DATE : dimanche **19 mars** 2017, 18h



Texte, musique, jeu : **Jocelyne Rudasigwa**

Mise en scène : Julie Burnier

Création sonore : Gaspar Pahud

Création lumière : Samuel Marchina

Coach vocal : Aline Sumi

Costumes : Karine Dubois

Attaché de presse : Pierre Lang

Administration : Claudine Corbaz

[www.espritfrappeur.ch](http://www.espritfrappeur.ch)

24 Mars, 18h30

## JEUX DE RÔLES

LAUSANNE (VD)

*Envoyé par Nick Miller*

**Dans l'univers de votre auteur préféré :**

### Initiation aux jeux de rôles par Le Space Fridge

«Finir un bon livre, c'est comme dire au revoir à un ami proche» disait le sage. Avez-vous déjà expérimenté le blues de la dernière page après un livre passionnant? Rejoignez-nous pour une soirée jeux de rôles afin de prolonger votre expérience dans l'univers de votre écrivain favori: Stephen King, Arthur Conan Doyle ou Jules Verne. Cette séance d'initiation vous permettra d'aborder, de revisiter et de réinventer l'univers d'un auteur que vous avez aimé.

**Bibliothèque Montriond:** vendredi 24 mars 2017 de 18h30 à 21h30

[Entrée libre sur inscription](#), dès 15 ans.

25 Mars, 11h30

## CONCERT PATOIS VAUDOIS

LAUSANNE (VD)

*Envoyé par Nick Miller*

### Groove franco-provençal par «Lo Tian»

Et toi, quel français tu parles?

Dans le cadre de la Semaine internationale de la francophonie, le savoureux groupe vaudois «Lo Tian», lancé en 2013 et composé des musiciens Lo Tian, Lo Manuvet, Lo Romain Magnenat et Lo Thibault Martinet, propose son groove rural franco-provençal, soit des chansons rythmées et populaires en patois vaudois, celui-là même qui fut interdit en 1806 dans les écoles. Concert suivi d'un apéritif.

**Bibliothèque Chaudron:** samedi 25 mars 2017 à 11h30.

Entrée libre, tout public.



« Lo Tian »

## RETROSPECTIVE

2 FEV

PRESSE « JOURNAL 24 HEURES »

LAUSANNE

Un article est paru dans le journal 24 Heures, sur le journaliste **Nicolae Schiau**, le nouveau directeur de l'émission radio COULEUR 3.

*Article écrit par François Barras*



On s'était mis d'accord dès les vestes tombées: ne pas causer trop de radio. Un peu, oui, évidemment, pour situer le parcours de Nicolae Schiau et présenter son nouveau poste à épaulettes. Patron de Couleur 3, rien de moins. Mais il ne fallait pas noyer le lecteur dans un abrupt portrait professionnel dessinant en creux l'univers complexe et parfois cruel des couloirs de la Radio suisse romande. Schiau était d'accord. D'ailleurs, «il a le sens du sujet», disent de lui ses collègues.

Mais quand il devient le sujet, l'affaire se corse. Et la radio se noue comme un fil rouge autour des mollets du mignon barbu. Elle est sa vie depuis ses 14 ans et son premier micro «à la limite de la légalité» sur la station biennoise Canal 3. Elle lui a imposé des réveils de boulanger quand il présentait l'info sur les matinales de Couleur 3, tout juste âgé de 25 ans. Peu après, elle lui a offert une promotion éclair en le propulsant coanimateur du Grand 8, sur La Première. Elle lui a aussi collé des claques, lorsque les changements de grilles ou les conflits de personnes refermèrent promptement (mais toujours provisoirement) les opportunités. Jamais

pourtant la basket de Nicolae Schiau n'est sortie de cet environnement. «Le journalisme et la radio, ce sont deux univers fabuleux. Ça fait cliché, je sais, mais je ne sais faire que ça.»

Il le fait bien. Quand il part sur la route des migrants muni de son seul iPhone, il signe de Raqqa à Calais un reportage, Exils, auréolé de six prix, dont le prestigieux Italia, décerné par la RAI. Quand il postule au rang de chef d'antenne de Couleur 3, la «radio jeune» loue son professionnalisme, son bagage musical et sa connaissance du Web 3.0. «Je ne suis pas certain que ça existe», se marre-t-il. Mais voilà: à 34 ans, Nicolae Schiau incarne une certaine image du jeune adulte malin, sachant porter la cravate comme la casquette, capable de sens critique autant que de dérision, animal de terrain comme de couloirs, cadre de la RSR mais au premier rang des concerts de rock. «Si je suis sérieux? Oui, dans mon métier.» Le job, toujours...

Pour comprendre cette vie de radio, il faut creuser un peu. Tirer Schiau par les racines. L'égrener tel un maïs beurré sur un trottoir d'Austin, sa ville fétiche aux Etats-Unis, berceau du festival South By Southwest, où il s'est rendu à sept reprises pour faire le plein de musique et de sauces fortes, ses passions avec le hockey. Il faut remonter plus haut, jusqu'à son enfance dans une Bienne qu'il adule, «une ville géniale, une Babylone suisse qui pousse à la curiosité. Elle est belle et trash, ouverte et violente, avec des bars du nom de Dan'ton-Ku où les flics vont boire.»

Nicolae est le premier Schiau à y être né. Son père Ràzvan a fui la Roumanie en 1972, dans des conditions dignes d'un film. «Il jouait dans l'équipe nationale de hockey. Lors des championnats du monde à Lucerne, il a chargé de paquets le molosse de la Securitate qui l'escortait et a pris la fuite. Il s'est caché dans le coffre de voiture de Willy Gassmann, patron du HC Bienne et de la Bieler Tagblatt, avec qui il s'était lié d'amitié. Pendant quatre ans, il a eu peur qu'on vienne le flinguer. Ma mère et mon frère ont pu le rejoindre en 1976.»

«Sa» Roumanie, Nicolae Schiau la vit en visiteur régulier, admiratif de la vivacité qui y règne. «C'est un pays rock'n'roll», résume-t-il comme une évidence. Mais de la Roumanie «d'avant», Nicolae n'a pas de souvenirs autres que ceux de ses parents. De sa mère surtout, qui l'a élevé. Quand il évoque cette femme «très vivante, excentrique, latine», quand il raconte «comment les communistes ont pris tout ce que possédait sa famille» et comment ils regardèrent ensemble, à la télé, le procès Ceausescu, sa belle voix de radio se fait moins solide. «En 2007, je faisais chaque matin le trajet de Bienne à Lausanne alors qu'elle était en train de mourir. J'avais la tête dans le guidon, il fallait que je prouve quelque chose. Au fond de tout ça, je crois que j'ai eu besoin de lui faire plaisir.» (24 heures)

(Créé: 02.02.2017, 09h46)

<http://www.tdg.ch/portraits/antennes-directeur-30/story/30722713>



4 FEV

## PRIX DE LAUSANNE

LAUSANNE (VD)

Huit jeunes danseuses et danseurs sont les lauréats 2017 du Prix de Lausanne. Ils reçoivent une bourse qui leur permettra de poursuivre leur formation. Parmi eux se trouve la roumaine **Diana Georgia Ionescu** (16 ans),

A l'issue de la finale samedi, l'Italien **Michele Esposito**, 17 ans, s'est classé premier, devant la Brésilienne Marina Fernandes da Costa Duarte (17 ans) et le Japonais Taisuke Nakao (17 ans). Ils suivent Koyo Yamamoto (15 ans, Japon), Lauren Hunter (15 ans, Etats-Unis), Stanislaw Wegrzyn (18 ans, Pologne) et Sunu Lim (17 ans, Corée du Sud). Tous gagnent une bourse d'études équivalente. Le premier aura la priorité sur le choix de l'école ou de la compagnie.

Prix de Lausanne (@PrixdeLausanne) [4 février 2017](#)



*Michele Esposito PDL 2017*



*Diana Georgia Ionescu*

*Photos Gregory Batardon*

5 FEV

EUROVISION

SUISSE (CH)

**Timebelle portera les couleurs de la Suisse à l'Eurovision 2017 qui aura lieu le 11 mai à Kiev (Ukraine).**

Le groupe bernois a remporté son ticket dimanche soir grâce à la chanson «**Apollo**» plébiscitée par les téléspectateurs par télévoting. Dans la composition du groupe bernois se trouve deux roumains, la soliste **Miruna Mănescu** et le multi-instrumentiste **Emanuel Daniel Andreescu** et le batteur suisse **Samuel Forster**. Les trois musiciens se sont rencontrés pendant leurs études à l'Université de Bern, et le groupe a été créé par le producteur **Mihai Alexandru**.



*Marina Mănescu*

Timebelle représentera la Suisse au concours eurovision de la chanson, l'Eurosong 2017, en mai prochain à Kiev, en Ukraine. Le groupe bernois a remporté dimanche 5 février la finale nationale à Kreuzlingen (TG) retransmise par la RTS et les autres chaînes nationales.

Il y a deux ans, Timebelle avait raté de peu sa sélection pour représenter la Suisse à Edimbourg, en Ecosse. Le combo a remporté cette fois son ticket grâce à la chanson «Apollo» plébiscitée par les téléspectateurs.

9-19 FEV

BERLINALE - 67<sup>e</sup> FESTIVAL DE FILM

BERLIN (ALLEMAGNE)



*Călin Peter Nezer*

Parmi les films retenus se trouve « **Ana, mon amour** » (125') de **Călin Peter Netzer** (Roumanie / Allemagne / France). Le cinéaste roumain a gagné l'Ours d'Or à la Berlinale en 2013.

Scénario : [Călin Peter Netzer](#), [Cezar Paul Bădescu](#), [Julia Lumânare](#)

Acteurs : [Mircea Postelnicu](#), [Diana Cavallioti](#), [Carmen Tanase](#), [Adrian Titieni](#), [Vlad Ivanov](#)

PHOTOS DU JOUR : *Envoyées par Claudine Corbaz*



*Le lac Baihal glacé*

### **ARCH-Interculturel**

C'est l'agenda helvético-roumain des activités interculturelles, une revue mensuelle et gratuite, diffusée uniquement par E-mail. Par la présente, nous déclinons toute responsabilité lors de changements faits par les organisateurs.

Les informations présentées sont collectées une fois par mois et vous trouverez à la fin de chaque événement le numéro de téléphone ou d'E-mail de contact avec les organisateurs où vous pourrez confirmer votre réservation et obtenir des renseignements supplémentaires.

Si vous ne désirez plus faire partie de la liste de distribution à laquelle a été envoyé le présent message, merci de le signaler à l'expéditeur.



*Adrian Rachieru*  
*Rédaction ARCH-I*  
**T : 076 580 53 10**

Quelques links utiles pour s'informer sur les activités interculturelles roumano-helvètes en Suisse:

**casa-romanilor + ch**  
CASA ROMÂNILOR DIN ELVEȚIA

RUMĂNISCHE HEIMAT IN DER SCHWEIZ  
LA MAISON ROUMAINE EN SUISSE  
LA CASA DI ROMANIA IN SVIZZERA  
HOUSE OF ROMANIANS IN SWITZERLAND

Le portal Casa Romanilor : <http://www.casa-romanilor.ch/>

Ambassade de Roumanie en Suisse: <http://berna.mae.ro/>



AMBASADA ROMÂNIEI



BERNA

MIHAELA FEHER, Kirchenfeldstrasse 78, 3005 Bern - Tél:+41 31 352 35 22 - Fax:+41 31 352 64 55

Stv. Missionsleiterin, E-mail:berna@mae.ro

A/RO : Association des étudiants roumains de L'EPFL à Lausanne :  
<http://aro.epfl.ch/>



Association moldo-roumaine «Eminescu» de Genève: <http://association-eminescu.ch/>

CENTRE CULTUREL ROUMAIN DE NEUCHATEL (CCRN)

Internet : [www.ccrn.ch](http://www.ccrn.ch) E-mail : [info@ccrn.ch](mailto:info@ccrn.ch)

M. Ionuț Băncilă 076 266 57 06

Clubul Român din Baden (Rumänischer Verein Baden)

Postfach 134, 5415 Nussbaumen ; Tel: 056 282 52 83; 056 223 20 80



Mme. Alexandra Marinescu, Communauté Roumaine de Suisse  
CP 276, 1211 Genève 17 ; E-mail: [comitet@comrom.ch](mailto:comitet@comrom.ch);



Asociația Studentilor Români din EPFL, A/Ro <http://aro.epfl.ch/>  
<https://www.facebook.com/aroepfl>



M. Sergiu Schnapp, Association Pro Philo, 83, rue de Carouge - Genève.  
E-Mail: [info@criccraaccroc.ch](mailto:info@criccraaccroc.ch)



Mme. Elena Duff, A.C.RO-Suisse; EMail:[duffelena@gmail.com](mailto:duffelena@gmail.com)  
(M) : 078 / 964 54 42 <http://www.acro-suisse.ch/>

Mme Daniela Weibel, Lucerne; E-mail: [hermann29@bluewin.ch](mailto:hermann29@bluewin.ch)

Mme Camelia Costea, Comunitatea Românilor din Elvetia  
<http://www.comunitatearomanilordinelvetia.ch/index.php>



RO-Chance, Mme Cornelia Saurer Dragoș et M. Dorin Dragoș  
Postgasse 22, 3011 Bern ; T : 031 311 09 29 ; M: 078 666 37 13  
E-Mail : [cosaur@gmx.net](mailto:cosaur@gmx.net)

Secrétariat d'OVR-Suisse, Blancherie 12, CH-1023 Crissier  
Tél: +41 21 6347626 ; Fax: +41 21 6349814 ; E-mail: [secretariat@ovr-suisse.ch](mailto:secretariat@ovr-suisse.ch)  
<http://www.ovr-suisse.ch/>



Giorgia Seeholzer, A.R.E.I-Basel : <http://www.giorgiaseeholzer.ch/casa-romanilor-din->

Marius Dobrin : [www.pravaliaculturala.ro](http://www.pravaliaculturala.ro)

Mariana Paun <http://www.rou.ch/news.php?lng=fr&tconfig=0>

Viorel Baetu (Michael Cutui), E-Mail : [viorel@baetu.de](mailto:viorel@baetu.de) <http://www.michael-cutui.de>

Adrian Rachieru [arch-i@louve12.ch](mailto:arch-i@louve12.ch) <http://cie54.ch/projets>